



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Radoub Martha L. Black - Automne 17		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3012-17N051/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3012-17N051		<b>Date</b> 2017-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-036-17204		
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-7-40139 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-27</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Mathieu		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2883 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No – N° de l'invitation Amd. No. – N° de la modif.  
F3012-17N051/A 004  
Client Ref No. – N° de réf. du client File No. – N° du dossier  
F3012-17N051 QCL-7-40139

Buyer ID – id de l'acheteur  
qcl 036

---

**Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas.**

**Item 1 – Article 7, de l'énoncé de besoin technique de l'invitation à soumissionner – Points d'ancrage, plan no.2639-16-500, site no.7**

**Question 1a:**

Les Goussets montrés sur la vue de DETAIL "7B" doivent être soudés sur le côté de la timonerie. (4x bâbord) (4x tribord)  
Est-ce possible d'avoir des photos de l'intérieur à savoir quel est le type de panneau muraux et à quoi il faut s'attendre

**Réponse 1a:**

Il n'y a pas de panneaux muraux à démonter mais au moins deux panneaux de plafond de chaque côté à enlever. Environ douze pouces et huit pouces de largeur sur vingt pieds de longueur. Voir les photos jointes.

**Question 1b:**

Est-ce qu'il y a des éléments électriques à démonter?

**Réponse 1b:**

Il n'y a pas d'éléments électriques à démonter mais certains équipements, situés dans le plafond ainsi que les consoles latérales de navigation, les équipements de coin et les fenêtres doivent être protégées lors de la soudure. Voir les photos jointes.

**Question 1c:**

Est-ce qu'il y a des meubles ou des équipements spéciaux qui doivent être démontés?

**Réponse 1c:**

Il n'y a aucun meuble ou équipement à démonter mais il faudra protéger certains équipements, situés dans le plafond ainsi que les consoles latérales de navigation, les équipements de coin et les fenêtres lors de la soudure. Voir les photos jointes.

---

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**

**Emplacement goussets bâbord |  
Port bracket location**

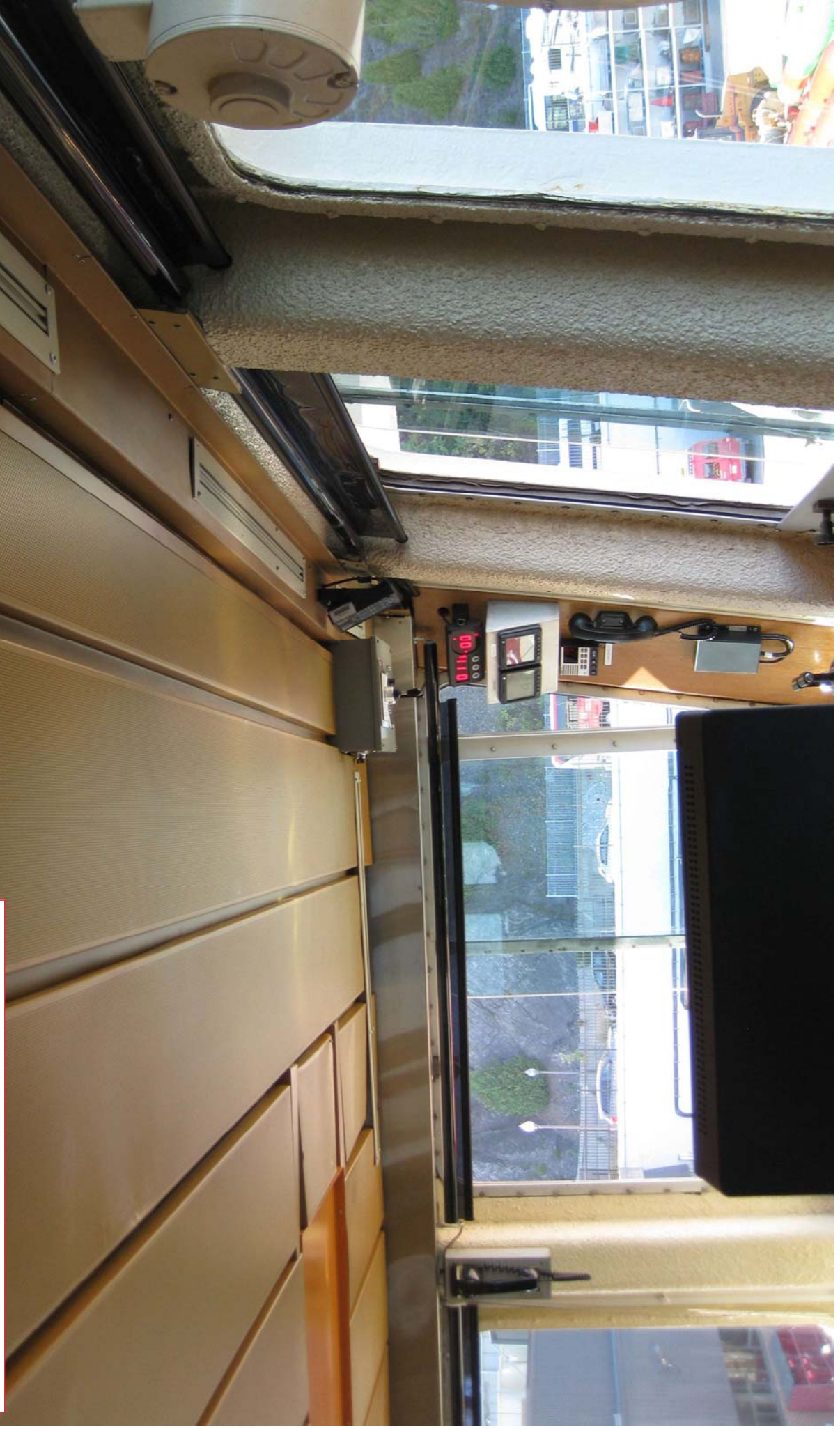
- Les goussets seront soudés au-dessus des tuiles de plafond de la timonerie |
- The brackets will be welded above the ceiling tiles





### **Plafond bâbord | Port Ceiling**

- Deux tuiles de plafond à enlever et équipements à protéger |
- Two ceiling tiles to remove and equipment to protect





### **Plafond tribord | Starboard ceiling**

- Deux tuiles de plafond à enlever et équipements à protéger |
- Two ceiling tiles to remove and equipment to protect





### **Tribord intérieur | Starboard inside**

- Vue rapprochée de certains équipements |
- The brackets will be welded above the ceiling tiles

